Tabla de Contenido

COMUNICADO 2
DECLARACIÓN 3
CAUCIONES 3
CAPÍTULO I INTRODUCCIÓN DE MÁQUINA COMPLETA 9
1.1 FRONTERA 10
1.2 IZQUIERDA 12
1.3 DERECHA 13
1.4 TRASERA 14
1.5 VISIÓN DEL FONDO 15
1.6 LED INTRODUCCIÓN BREVE DE INDICADOR 16
CAPÍTULO II INTRODUCCIÓN DE UTILIZACIÓN 18
2.1 ESPACIO DE TRABAJO 18
2.2 CONECTAR LA BATERÍA 20
2.3 CONECTAR EL ADAPTADOR 22
2.4 ACTIVAR Y APAGAR LA MÁQUINA 23
2.5 USO DE TABLERO DE CONTACTO 25
2.6 UTILIZACIÓN DE TABLERO DE LLAVES 26
2.7 RECORDATORIOS (CAUCIONES PARA LLEVAR EL COMPUTADOR PORTÁTIL) 33
CAPÍTULO III INSTALACIÓN DE BIOS 35
3.1 ENTRAR EN INTERFAZ DE INSTALACIÓN DE BIOS 35
3.2 INSTALACIÓN DE CIFRA 35
3.3 INSTALAR ORDEN DE ACTIVAR 36
3.4 RECUPERAR DE VALOR DE FABRICACIÓN 36
3.5 RECORDATORIOS 36
CAPÍTULO IV MONTAJE DE SOFTWARE 38
4.1 MONTAJE DE SISTEMA 38
4.2 MONTAJE DE DRIVER 38
4.3 RECORDATORIOS 38
CAPÍTULO V SISTEMA DE FUENTE ELÉCTRICA 40
5.1 ADAPTADOR DE FUENTE ELÉCTRICA 40
5.2 GRUPO DE BATERÍA 40
5.3 ADMINISTRACIÓN DE FUENTE ELÉCTRICA DE SISTEMA 44
CAPÍTULO VI RESOLUCIÓN DE AVERÍAS SIMPLES 50

Comunicado

Versión (V1.0) (Junio, 2008)

Nuestra compañía tendrá el derecho mejorar y renovar el contenido de este manual en cualquier momento.

Posiblemente existirá el error, el salto en este manual, por favor discúlpelos.

En caso de que el contenido en este manual no conforme con el objeto real, lo sujetará con el objeto real.

Las imagens funcionarán solamente como referencias, los sujetarán a los objetos reales.

Normas

Las leyendas que aparecen en este manual tendrán los significativos siguientes:

……

Las introducciones informativas con este leyenda, causarán la pérdida de datos, el daño de equipos o el peligro de seguridad corporal por la operación inadecuada, advertirán al usuario especialmente, ciertamente léelas y recuérdelas.

……

Avisar al usuario prestar atención a las operaciones causarán el daño posiblemente.

……

Marcar las informaciones importantes, las cauciones generales, las explicaciones de sustantivos, los

conocimientos del uso del computador respectivos, las informaciones referenciales etc.

Declaración

Este manual de usuario no tiene garantía, manifestación de posición u otra insinuación de cualquier forma. En respecto a cualquier pérdida de datos, de interés etc. Las especificaciones y las informaciones de los productos mencionados en este manual solamente funcionarán como referencia, se renovará el contenido en cualquier momento de acuerdo de la situación actual, nos disculpe no informarle adicionalmente.

Cauciones

Aviso de ambiente para uso

- No use el computador en ambiente llenado de polvo o ambiente sucio y desordenado.
- No use el computador en ambiente húmedo, por ejemplo, hacer el computador expuesto en lluvia o aire húmedo, o usarlo en sótano húmedo; al mismo tiempo no coloque el computador portátil cerca el aparato eléctrico con vapor como olla eléctrica, tetera eléctrica etc.
- No haga el computador expuesto a largo tiempo en lugar que proyecta el sol directamente, especialmente no deje el computador portátil en auto que recibe la proyección del sol directamente.
- En el uso del computador portátil, deberán asegurar el orificio de radiación libre para facilitar la

radiación. No usélo sobre la superficie demasiada suave o la mesa con el cojín suave, por ejemplo la cama, el sofá, la manta etc., para evitar el bloqueo del orificio de radiación; al mismo tiempo, déjese con las fuentes calientes como el horno o el calentador eléctrico sin que haya ventilación perfecta.

- No coloque el computador en ambiente demasiado frío (bajo 0℃) o caliente (más de 40℃), que posiblemente causará que el sistema de hardware no opere normalmente.
- No deje el computador portátil cerca del objeto magnético.
- No coloque el computador portátil sobre el carro, la silla o la mesa con baricentro inestable para evitar el daño causado por la caída del producto.
- No coloque el objeto pesado sobre el computador portátil para evitar el daño inecesario del computador.
- Evite hacer el computador soportar la concusión o el choque violento; el macuto que lleva el computador portátil deberá tener el arbusto amortiguar anti-choque, no coloque demasiados objetos al mismo tiempo en el macuto para evitar dañar la pantalla LCD del computador portátil.
- No rocie cualquier líquido sobre el computador portátil; no use el computador comiendo algo, deje la bebida lejos del computador para evitar contaminar las piezas y causar avería, incluso volcarlo sobre el computador. No use el computador portátil con las palmas húmedas, evitando las gotas de agua penetran en el interior del computador.
- Al despegar y bajar el avión, no utilice el computador portátil; tampoco úselo cerca de instrumentos médicos del hospital para evitar interferir el trabajo normal de los instrumentos.

Cauciones de uso

- No opere el computador a largo tiempo, lo cual causará el daño de cansancio. Si observa la pantalla del computador portátil o la pantalla del monitor exterior, causará el cansancio de los ojos;si mantiene el cuerpo de postura misma o repita acciones mismas a largo tiempo, causará el daño de cansancio, por ejemplo, usar el tablero de llaves, el tablero de tiento y el ratón demasiado frecuentemente. Opérelo de forma adecuada para ayudarle elevar la eficiencia de trabajo.
- Por favor ajuste el ángulo de la pantalla, el altura de la mesa y la silla, opcionando la postura más razonable y cómoda.
- Durante la operación normal o la carga del computador, el calor del sistema radiará sobre la superficie de la máquina, no deje el computador portátil sobre las rodillas u cualquier parte del cuerpo para eviar la incomodidad del cuerpo por la temperatura alta.
- No toque o presione la pantalla del computador portátil con la mano, lo cual dañará la pantalla; no cierre la tapa superior de la pantalla con esfuerzo para evitar el impacto demasiado al computador.
- Para asegurar la operación normal de la máquina y evitar el sobrecalor de la misma, no bloquee o cierre el orificio de radiación de la máquina.
- No inserte objetos en el orificio de ventilación o la boca abierta, por lo contrario dañará las piezas internas.
- En caso de error del sistema y no puede apagar el computador normalmente, por favor apriete la llave de la fuente eléctrica por más de 4 segundos para apagarlo obligatoriamente.

Cauciones de pantalla LCD

- Por fabro abra y cierre ligeramente la tapa superior de la pantalla LCD, evitando el daño inecesario.
- No coloque cualquier objeto sobre la pantalla LCD, evitando el daño de los componentes internos por la presión pesada.
- No toque la pantalla con el dedo ni el objeto agudo.
- Evite el contacto entre la pantalla LCD y objetos duros (botón, banda de reloj, anillo de cinturón etc.) para evitar el daño de raspadura.
- No estregue la pantalla con cualquier agente químico.
- Por favor estregue el polvo con el paño especial, no golpee con la mano para evitar dejar la huella digital.
- No bañe la pantalla LCD en el líquido para evitar el daño de los componentes internos.

Cauciones de adaptador de fuente eléctrica

- Este producto solamente trabajará normalmente bajo el tipo de voltaje indicado en la etiqueta del adaptador de fuente eléctrica. En caso de que no determina el tipo de voltaje que use, consúltese al vendedor o la compañía eléctrica local.
- No utilice el adaptador de fuente eléctrico no de este producto, tampoco pondrá utilizar el adaptador de fuente eléctrica de este producto a otros aparatos eléctricos, lo cual resultará gravemente.
- En el uso de la línea alargada de fuente eléctrica, preste atención a la carga total eléctrica del outlet de

fuente eléctrica, evitando la sobrecarga.

- No coloque cualquier objeto sobre la línea de fuente eléctrica, tampoco coloque la línea de fuente eléctrica en lugar fácilmente pisado.
- Para sacar la línea de fuente eléctrica desde el outlet, apriete el enchufe, no tire la línea de fuente eléctrica directamente.
- El adaptador de fuente eléctrica trabajará con radiación, colóquelo en ambiente de condiciones perfectas de radiación.

Cauciones de grupo de baterías

- Por favor utilice la batería de este producto o compre la batería de modelo mismo desde el distribuidor autorizado.
- Apague la fuente eléctrica antes de sacar y cambiar la batería.
- Nunca modifique el grupo de baterías o deshágalo a voluntad.
- No jugue con la batería. Coloque la batería lejos del niño.
- No coloque la batería en ambiente inseguro. Nunca coloque la batería en el fuego, por lo contrario causará la explosión.
- Por favor maneje la batería abondonada de acuerdo de los reglamentos del gobierno local, no abondónela a voluntad.

Limpieza

- Antes de la limpieza del computador portátil, apague el computador primero, saque el enchufe de la fuente eléctrica y quite el grupo de batería.
- Estréguela con el paño suave con agua y retorcido (mejor utilice el paño limpio especial para el computador portátil), no limpie el computador con el objeto áspero o corrosivo, nunca utilice el detergente químico o de vaporización.

Mantenimiento

- Nunca mantenga este producto por sí mismo, el desmontaje inadecuado causará el contacto eléctrico u otros resultados peligros. Sobre cualquier problema, consúltelo al servidor técnico profesional.
- Reserve la caja de empaque de este producto para proteger el computador portátil enviado a mantenimiento.
- Sobre los detalles de mantenimiento véase el manual de mantenimiento.
- En los casos siguientes, saque el enchufe de la línea de la fuente eléctrica y pida la ayuda al servidor técnico profesional:
  - √ Se rompe la línea de fuente eléctrica y el enchufe.
  - √ Líquido penetra en el cuerpo de la máquina.
  - √ El computador portátil cae sobre el suelo o rompe la sobrecubierta.

Capítulo I Introducción de máquina completa

Este capítulo le introduzcará los componentes básicos y sus funcionamientos del computador portátil, incluyendo los contenidos siguientes:

- Frontera
- Izquierda
- Derecha
- Trasera
- Fondo
- Indicador LED

……

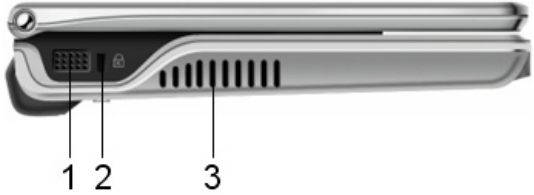
Las imágenes en este manual funcionarán solamente como referencia, la figura y el color del producto porsiblemente no serán mismos como el modelo que compre realmente, sujételas con los objetos reales.

1.1 Frontera

No.	Ítem	Descripción
1	Cámara	Cámara interna; nota: no configuración normal, sujétela con el modelo que compre
2	Pantalla LCD	Para manifestar el contenido salido del computador portátil
3	Atajo teclado 1	Prensar este teclado para cargar el equipo digital con el puerto USB con máquina apagada
4	Atajo teclado 2	Teclado de control de cámara, podrá encender o apagar la cámara
5	Botón de fuente eléctrica	Para encender y apagar la fuente eléctrica del computador
6	Microfono interno	Para entrar la señal de la frecuencia auditiva en el computador

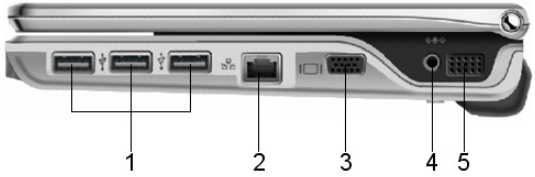
7	Tablero de control de contacto	Equipo de selección de punto digital de contacto, funcionando como el ratón
8	Indicador	Indicar el estado de operación del computador portátil y sus componentes, para los detalles véase “Instroducción breve de indicador LED”
9	Llave izquierda y derecha	Llaves de selección, equivalentes a llave izquierda y derecha del ratón
10	Tablero de llaves	Para teclar datos

1.2 Izquierda



No.	Ítem	Descripción
1	Orificio de sonido de altavoz	Para salida de sonido
2	Orificio de cerradura antirrobo	Para conectar la cerradura antirrobo
3	Orificio de radiación	Para la radiación del computador, mantenga la ventilación perfecta de aire

1.3 Derecha



No.	Ítem	Descripción
1	Puerto USB	Para conectar el equipo externo que usa el puerto USB, soportando USB2.0 de velocidad alta
2	Puerto de red RJ-45	Para conectar la línea de red
3	Puerto de manifestación externa	Para conectar aparato de proyección y otros equipos de manifestación externa
4	Puerto de fuente eléctrica	Para conectar el adaptador AC
5	Orificio de sonido de altavoz	Para salida de sonido

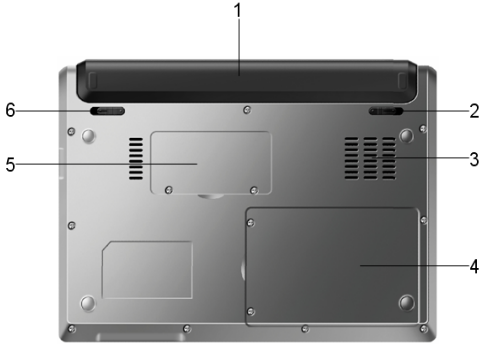
1.4 Trasera

No.	Ítem	Descripción
1	Puerto de microfono	Para conectar el microfono y teclar la señal de frecuencia auditiva en el computador
2	Puerto de auricular	Para conectar con el auricular y otros equipos de salida de frecuencia auditiva
3	Puerto de tarjeta SD/MMC	Soporta tarjeta SD/MMC

……

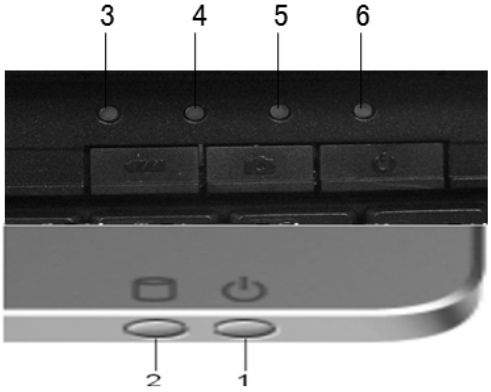
Despúes de usar la tarjeta de memoria, inserte y saque la tarjeta de memoria desde el puerto de tarjeta SD/MMC, no será necesario operar de retiro en el sistema.

1.5 Visión del fondo



No.	Ítem	Descripción
1	Grupo de batería	Se lo coloque en el gárgol de batería para alimentar electricidad para el trabajo del computador
2	Botón de empuje automático de batería	Despúes empujar hacia “UNLOCK” manualmente, quite la batería, despúes flojar la mano lo cual recupera a estado “LOCK” automáticamente
3	Entrada de viento de sistema	Entrada de aire frío del exterior
4	Tapa de disco duro	Facilitar el montaje y el cambio del disco duro
5	Tapa de memoria interna	Facilitar el montaje y el cambio del disco duro
6	Botón de empuje de batería manual	Despúes empujar hacia “UNLOCK” manualmente, quite la batería, despúes flojar la mano lo cual recupera a estado “LOCK” automáticamente

1.6 LED Introducción breve de indicador



No.	Ítem	Descripción
1	Indicador de fuente eléctrica	El indicador de fuente eléctrica indica que la fuente eléctrica es encendida, el destello del indicador indica que el sistema entra en modo de espera
2	Indicador de disco duro	El indicador de actividad de HDD indica si su disco duro sea visitado y la velocidad de visita
3	Indicador de llave digital	Este indicador indica el modo de llave digital de 10 llaves del tablero de llaves interno
4	Indicador de versal y minúsculc	Este indicador indica que su tablero de llaves es ajustado en letra versal

5	Indicador de red de radio	El indicador de operación de red de radio indica si su computador conecte a la red de radio
6	Indicador de batería	Si este indicador es siempre de color rojo, la batería está cargandose, el destello indica la insuficiencia de electricidad de la batería

Capítulo II Introducción de utilización

2.1 Espacio de trabajo

Un ambiente perfecto de trabajo será muy importante para usted y su computador. El ambiente inadecuado, el trabajo de intensidad alta, así como la intensidad a largo tiempo de la mano, la muñeca u otros artículos causará la incomodidad o el daño del cuerpo. Por lo contrario, la garantía del ambiente de uso adecuado será favorable a usted y su computador.

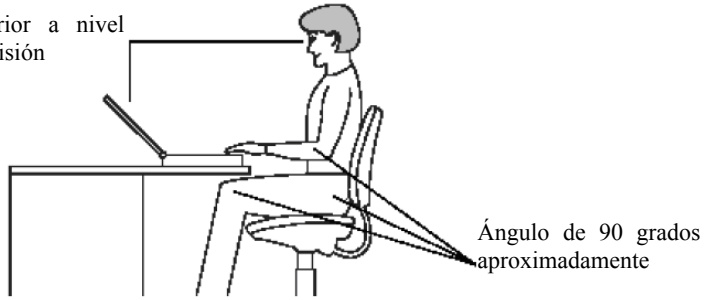
……

Antes de la configuración del espacio de trabajo, ciertamente léese el contenido de la sección de "Aviso de ambiente de utilización" al inicio de este manual de usuario.

Colocación de computador

Deberán colocar el computador sobre la superficie plana, la pantalla no deberá ser más alta que el nivel horizontal para evitar la fatiga demasiada de los ojos.

En el trabajo, deberán colocar el computador en la frontera directa y asegure que hay suficiente espacio



Postura correcto para usar el computador portátil

para operar otros equipos convenientemente.

Deje el espacio suficiente detrás del computador, así usted pondrá ajustar la pantalla y cambiar el ángulo de la pantalla, lo cual facilitará el ángulo de visión mejor de la pantalla.

Tomar asiento y postura

El altura adecuada de la silla y el soporte al cuerpo de la cual serán los elementos críticas para aliviar su fatiga de trabajo.

La silla tiene que tener una altura que hace el codillo sea del altura misma o poco bajo del tablero de llaves, para que pueda aflojar el respaldo cuando golpea el tablero de llaves.

Las rodillas deberá ser poco más altas que la nalga, si sea necesario, pondrá colocar el cojín de pie para amortiguar la tensión de sus perniles.

Ajuste el respaldo de la silla para que soporte el inferior del raquis.

Ambiente de iluminación

La iluminación adecuada elevará la visibilidad de la pantalla y amortiguar la fatiga de los ojos.

La colocación del computador no deberá hacer la pantalla reflejar el sol o la luz interna brillante, por favor utilice la cortina o la celosía u otros objetos para velar el sol.

No coloque el computador delante de la luz brillante que proyectará directamente los ojos.

La iluminación de la zona de trabajo de computador deberá ser lo más suave posible, sin embargo, no colóquelo en lugar que la luz proyectará a sus ojos por la reflexión.

Costumbre de trabajo

Para evitar la incomodidad o el perjuicio por la repitación de un mismo trabajo a largo tiempo, si sea posible, por favor arregle diferentes tareas en el trabajo. Si tiene que usar el computador a largo tiempo en el trabajo, deberá aliviar la presión y elevar la eficiencia separando la jornada de trabajo por lo más posible.

Siéntese en la postura más aflojado, como indica lo anterior, la colocación adecuada de su silla y los equipos alrededor le aliviará la presión de su respaldo o su cuello y amortiguar la tensión del respaldo.

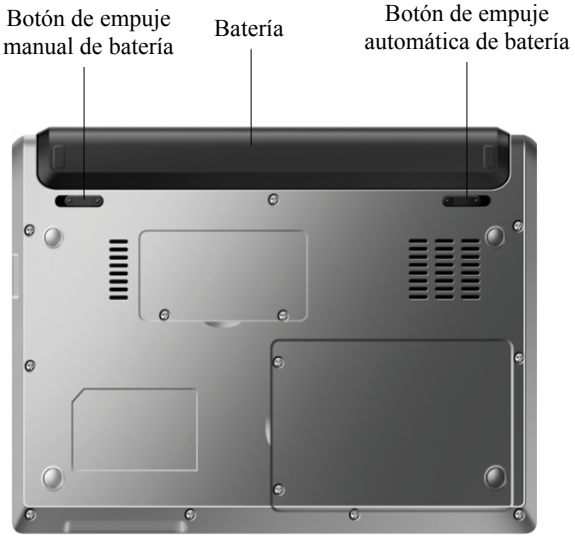
Por favor cambiése a menudo la postura para aflojarse.

Durante el trabajo diario, siempre active o extienda sus manos y muñecas.

2.2 Conectar la batería

Montar el grupo de batería

1. Coloque el computador portátil con el fondo hacia arriba de lisura.
2. Inserte la batería en el gárgol de tarjeta de batería paralelamente y lentamente, empuje la batería al interior con poco esfuerzo, empuje la batería hacia la cerradura, asegurando que ambos botones están cerrado.
3. Cuando el cerrojo de cerradura del grupo de batería retira a 『Cerrada 🔒』 o tira el botón de cerradura de la batería a la posición de cerradura, pondrá sujetar la batería firmemente.



……

En el uso del grupo de batería, presente atención a los aspectos siguientes: 1) no deshaga el grupo de batería a voluntad; 2) no contáctelo con metal o objetos de conducción eléctrica para evitar el cortocircuito de los puntos de conexión; 3) evite la lluvia o bañarlo en el agua; 4) no colóquelo en lugar que el niño pondrá tomar.

Desmontar el grupo de batería

1. Asegúrese que el computador sea apagado y se haya cubierto la pantalla LCD.
2. Volquée el computador portátil con el fondo hacia arriba.
3. Tire el cerrojo del grupo de batería a 〖abierto 🔓〗.
4. Desmonte el grupo de batería de acuerdo de las operaciones contrarias del montaje de batería.

ⓘ ……

Antes de desmontar el grupo de batería, si quiere continuar el uso del computador, conecte el adaptador AC.Por lo contrario, apague el computador primero para evitar la pérdida de los datos.

2.3 Conectar el adaptador

Conecte el adaptador de acuerdo con los pasos siguientes:

1. Quite el adaptador y la línea de fuente eléctrica, conecte el adaptador y la línea de fuente eléctrica.
2. Inserte el extremo de salida de flujo directo del adaptador AC en el puerto de alimentación del computador.
3. Inserte el enchufe de alimentación de flujo alternativo en la base de enchufe de alimentación.

4. Asegúrese que se haya conectado todas líneas de conexión.

……

Este adaptador se aplicará especialmente para el computador portátil, no utilícelo en otros aparatos eléctricos;aunque la figura de otros adaptadores posiblemente serán similiares como este adaptador, pero no se aplicará especialmente para este computador portátil, no úselos.

……

Debido a la diferencia de los voltajes de los diversos países, el diseño de los enchufes no son iguales, si usted va a usar este producto en otro país, por favor seleccione la línea de alimentación o la base de enchufe de conversión adecuado localmente.

Las imágenes usadas en este capítulo solamente indican cómo conectar el adaptador, la posición del puerto de alimentación eléctrica será diferente de acuerdo con diversos modelos de computador portátil, por favor refiéra a la guía de montaje rápido.

2.4 Activar y apagar la máquina

Activar la máquina

Después montar la batería y conectar la alimentación, active la pantalla LCD y ajústela a ángulo adecuado.

Apriete abajo el botón de alimentación del computador por 1s aproximadamente para activar el

computador.

……

Para activar y desactivar el panel de pantalla, cuidado con la operación. Las acciones violentas perjudicaríala pantalla que no puede recuperar. Para los detalles véa *"Cauciones de pantalla LCD"* al inicio de este manual.

Apagar la máquina

Apunte "Iniciar" en el sistema de operación, entonces opcione "Desactivar la máquina" en el menú de salto para apagar el computador.

……

En caso de que no puede apagar el computador normalmente por el erro del sistema, apriete la llave de alimentación continuamente por 4s para apagarlo obligatoriamente. En caso de que no es por el no respuestadel sistema, no apáguelo obligatoriamente, lo cual posiblemente causará la pérdida de los datos.

……

Todas operaciones para apagar la máquina en este apartado se limitan solamente en el sistema de operación de Windows®XP, para otros sistemas de operación véa los archivos respectivos de ayuda.

2.5 Uso de tablero de contacto

El tablero de contacto interno es un equipo de selección digital, lo cual sentirá el movimiento del objeto sobre su superficie. Cuando sus dedos mueven sobre el tablero de contacto, el mangito de la pantalla respondrá inmediatamente.

1. Llave de selección izqu.
2. Llave de selección dere.
3. Tablero de contacto

Funcionamiento de tablero de control de contacto

Método de operación como siguiente:

1. El área del tablero de control de contacto equivale al área de pantalla. Deje el dedo sobre el tablero de control de contacto ligeramente y muévalo hacia la dirección que quiere para mover la posición del cursor. Si su dedo ha movido al borde del tablero de control de contacto, por favor eleve su dedo y redéjelo a otro lado del tablero de control de contacto.
2. Para seleccionar el ítem, solamente necesitará apretar la llave izquierda o apuntar el tablero de control de contacto con el dedo. Mejor apriete el tablero de control de contacto rápidamente y ligeramente. Para ejecutar algún ítem, solamente apriete dos veces la llave izquierda o apunte dos veces el tablero de control de contacto rápidamente.
3. Para simular el acción de apretar la llave de ratón (para remolcar la leyenda o seleccionar ítem), apunte ligeramente por una vez más el acción de remolque. Dicha acción es como el acción de

apuntación de dos veces, sin embargo, cuando apunte por segunda vez, el dedo mantiene contacto con el tablero de control de contacto: apuntar, salir, apuntar, parar entonces mover. Siempre que su dedo deje sobre el tablero de control de contacto, será igual como apretar el botón del ratón.

……

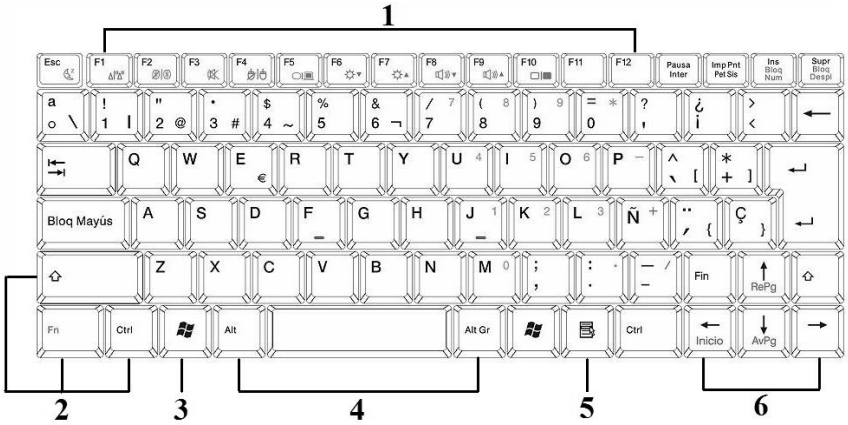
Para usar el tablero de contacto, mantenga el dedo y la superficie de contacto limpio y seco, por lo contrario,causará la insensibilidad de la respuesta del tablero de contacto. No apriete/golpee el tablero de contacto con esfuerzo o contacte el tablero de contacto con objetos agudos (como el punto de pluma.

……

La respuesta del tablero de contacto tendrá mucha sensibilidad sobre el movimiento del dedo, por lo tanto, solamente necesita contacte el tablero de contacto ligeramente, el contacto con esfuerzo no mejorará el grado de respuesta.

2.6 Utilización de tablero de llaves

Se equipa el tablero de 85 llaves para su computador portátil, lo cual suministrá funcionamientos completamente iguales como el tablero de llaves de dimensión normal de 101 o 102 llaves. Excepto al equipamento del tablero de llaves del dactilógrafo normal, hay unas llaves de control de funcionamientos adicionalmente, incluyendo las llaves calientes del sistema de operación de Windows.



1. Llave de funcionamiento
2. Llave de control
3. Llave de selección de inicio de Windows
4. Llave de control
5. Llave rápido de Windows
6. Llave de control de cursor

Tablero de llaves

Los funcionamientos del tablero de llaves y las introducciones de operación son como los siguientes:

- Llave de funcionamiento

  Se determinará el funcionamiento de la llave de funcionamiento de acuerdo con el proceso aplicado, incluyendo F1 a F10 en el tablero de llaves. El uso combinado de estas llaves con la llave Fn activará los funcionamientos especiales. Algunas llaves (letra sobre la llave de color verde) se ha diseñado por la programación, por lo tanto tendrán dos funcionamientos.

- Llave de control — Ctrl, Alt, Fn y Shift son llaves de control, se los usará con otras llaves al mismo

tiempo para cambiar sus funcionamientos. Para usar la llave de control, apríetela sin flojar, entonces apriete otras llaves. Por ejemplo: 「apretar Ctrl C」significa apretar la llave Ctrl, entonces la llave de letra C. Dicha forma de combinación creará el funcionamiento especial para el programa que utilice.

- Llave de sistema de operación Windows

  Usar las dos llaves siguientes elevará la eficiencia de trabajo:

  √ Llave de selección de inicio: pondrá llamar la selección de inicio.

  √ Llave rápida/programa aplicable: puede llamar el menú de llave rápida. Dicha llave equivale a llave derecha del ratón.

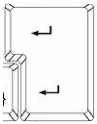
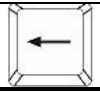
- Llave de control de cursor

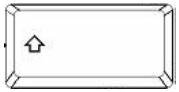
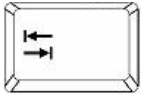
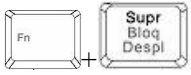
  La llave de control de cursor le hará mover el cursor en la pantalla. El cursor en la pantalla aparecerá de línea fondo, segmento o línea vertical de acuerdo del programa aplicado. El cursor manifestará la posición para teclar la letra siguiente.

- Llave de teclar

  La llave de teclar (o sea llave de letra y número) teclará la letra y el signo. Sobre las llaves con letra verde,si apriete al mismo tiempo la llave de control resultará diferentemente.

Funcionamientos básicos de tablero de llaves

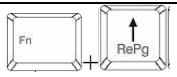
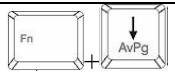
Llave	Introducción de funcionamiento
	La llave <Enter> ejecutará las instrucciones. En el programa aplicado para elaborar muchas letras, la llave<Enter> ejecutará el cambio de línea, lo cual es similar al dactilógrafo general.
	Llave <Esc>. Apriete este llave para cancelar o retirar la instrucción o el funcionamiento.
	Llave <Ins>, o sea llave Insert. Apriete este llave para comutar los datos teclados por el tablero de llaves en modo de insertar o cubrimiento.
	Llave <Imp Pnt>. O sea llave Print Screen. Apriete este llave para antipodar la pantalla completa a la memoria compartible como su utilización especial.
	Llave <Supr> o sea llave Delete. Apriete este llave para borrar las letras a la derecha del cursor o borrar las letras o contenido blanco.
	Llave <Pausa>. Apriete este llave para pausar la ejecución de instrucciones. Entonces apriete cualquier llave para recuperar la ejecución de mandados.
	Llave <Backspace>. Apriete este llave para borrar las letras a la izquierda del cursor.

	Llave <Shift>. Apriete este llave y otra llave de letra al mismo tiempo para teclar la letra versal. Usar este llave y apretar al mismo tiempo la llave de doble letras (segunda línea de la llave es signo) para teclar la llave de signo superior. Al mismo tiempo se lo usará a la mayoría de los programas aplicados, combinando a otra llave para ejecutar el mandado especial.
	Llave <Tab>. Apriete este llave para mover el cursor al siguiente punto de localización a la derecha. Dicha llave es similar a lo del dactilógrafo general.
	Llave <Ctrl>. O sea llave Control. Se lo aplicará en muchos programas aplicables, combinandose con otra llave para ejecutar el mandado especial.
	Llave <Alt>. O sea llave Alternate. Se la aplicará en muchos programas aplicables, combinandose con otra llave para ejecutar el mandado especial.
	Llaves digitales para activar 15 llaves insertadas. Dichas llaves tienen marca azul.
	Se la aplicará en muchos programas aplicables para sujetar el uso de llave versal.
	Se la aplicará en muchos programas aplicables, pondrá enrollar la pantalla sin mover el cursor.

Llave de control de cursor

Llave	Introducción de funcionamiento
	Llave de flecha arriba. Cada vez apretarla, el cursor moverá arriba por una línea.
	Llave de flecha abajo. Cada vez apretarla, el cursor moverá abajo por una línea.
	Llave de flecha a la izquierda. Cada vez apretarla,. El cursor moverá a la izquierda por un cuardo.
	Llave de flecha a la derecha. Cada vez apretarla,. El cursor moverá a la derecha por un cuardo.

Llave de control de cursor

Llave	Introducción de funcionamiento
	Cada vez apretarla, el cursor moverá arriba para enrollar una página.
	Cada vez apretarla, el cursor moverá abajo para enrollar una página.
	Llave <Fin>. Mover el cursor al final de la pantalla o de una línea.

Llave caliente de sistema de operación WINDOWS

Llave	Introducción de funcionamiento
	Llave <Start>. Llamar el botón de inicio del sistema de operación Windows.
	Llave <Right Click>. Equivale al funcionamiento de la llave derecha del ratón en el sistema de operación Windows.

Llave combinada con Fn

La llave *Fn* funciona en combinación con otras llaves para activar, apagar o instalar funcionamientos especiales. Los funcionamientos detallan como siguiente:

Llave	Introducción de funcionamiento
Fn+Esc	Botón de sueño, se determinará su funcionamiento de acuerdo de la configuración de administración de fuente eléctrica de Windows.
Fn+F1	Apagar o activar la tarjeta de red de radio
Fn+F2	Apagar o activar el funcionamiento de Bluetooth (selectivo)
Fn+F3	Silencio

Fn+F4	Apagar o activar el tablero de control de contacto
Fn+F5	Interruptor de comutación de LCD/CRT/TV
Fn+F6	Reducir brillantez de pantalla
Fn+F7	Aumentar brillantez de pantalla
Fn+F8	Reducir el volumen de sonido
Fn+F9	Aumentar el volumen de sonido
Fn+F10	Apagar o activar manifestación de pantalla LCD
Fn+Ins	Activar o apagar llaves digitales de 15 llaves insertadas azules
Fn+Del	Activar o apagar la cerradura rotatoria

2.7 Recordatorios (cauciones para llevar el computador portátil)

1. Si usted va a llevar el computador portátil para usarlo en el exterior, presentará a los aspectos siguientes:

- Asegúrese que han cesado las operaciones de todos discos antes de mover el computador portátil,

revise si apague el indicador del driver del disco duro interno.

- Apague la fuente eléctrica del computador o haga el computador entrar en estado de sueño.
- Desconecte todos equipos externos conectados y el adaptador AC antes de mover el computador portátil.
- Asegúrese que haya cubierto la tapa superior y la cubierto correctamente.
- No lleve el computador por la pantalla o el trasero del computador portátil.
- Por favor utilice la bolsa especial para llevar el computador portátil y evite colocarlo con otros objetos.

2. Si usted necesita realizar el movimiento de distancia corta llevando el computador portátil y quiere mantener el estado de trabajo actual, pondrá ajustar el computador portátil en estado sueño, cuando lo abre otra vez, el computador recuperará en el estado de trabajo antes del sueño.
3. No mueva el computador cuando el disco duro (o el driver de luz) todavía está operandose, así perjudicará el computador, especialmente el disco duro. Por favor mueva el computador en espera o sueño del computador.
4. Si usted necesita llevar el computador para viajar en diferentes países o regiones, presente atención revisar su línea de fuente eléctrica si cumpla las normas de fuente eléctrica locales, si sea necesario, por favor compre la línea de fuente eléctrica que cumple los requisitos locales. Si necesita conectarlo a través de la línea de teléfono, revise el módem del computador y la línea de teléfono si cumplan al sistema de teléfono local.

Capítulo III Instalación de BIOS

3.1 Entrar en interfaz de instalación de BIOS

Despúes activar la máquina, cuando aparece el LOGO, tecle la llave del según el recordatorio a la izquierda inferior para entrar en la interfaz de instalación del sistema.

3.2 Instalación de cifra

Despúes de entrar en la interfaz de instalación de BIOS, utilice la llave de flecha izquierda y derecha del tablero de llaves para seleccionar security.

Instalar contraseña de Supervisor (Set Supervisor Password)

A través de la instalación de contraseña de supervisor pondrá limitar el usuario autorizado visitar el sistema.

Apriete la llave <Enter> para instalar o borrar la cifra de supervisor.

Instalar contraseña de usuario (Set User Password)

El proceso para instalar la contraseña de usuario es igual como la instalación de contraseña de supervisor básicamente, la diferencia es que dos contraseñas tienen diferentes límites de derecho, pondrá entrar en la interfaz de instalación de BIOS por la contraseña de supervisor, mientras solamente entrará en el sistema

de operación por la contraseña de usuario.

3.3 Instalar orden de activar

Hay dos maneras:

A. Despúes de entrar en la interfaz de instalación de BIOS, utilice la llave de flecha izquierda y derecha del tablero de llaves para seleccionar Boot. Pondrá instalar el orden de activar el computador portátil a través de este ítem, mueva el equipo que necesita el arranque de prioridad a más superior. (Opérese en referencia de instrucciones de ayuda)

B. Apriete la llave F11 durante el proceso de activar el computador, seleccione el equipo para activar con llave arriba y abajo entonces tecleEnter.

3.4 Recuperar de valor de fabricación

En el ítem EXIT de la interfaz de BIOS, pondrá recuperar la instalación BIOS de la máquina al valor preajustado de todos ítemas por Load Optimal Defaults.

3.5 Recordatorios

1. Sobre los detalles de la instalación del menú o de la llave, refíerase las informaciones de ayuda de las

opciones. El contenido de montaje del sisetma cambiará por el mejoramiento de funcionamiento u otras causas.

2. La instalación inicial ha realizado la configuración mejor de BIOS, le proponen no modificarla desenvueltamente.
3. En caso de que usted modifica la instalación de BIOS y no puede volver al estado inicial, pondrá recuperar a valor preajustado en fábrica por operaciones respectivas.

Discard Changes: el usuario puede abondonar todos datos modificados y recupear el valor ajustado anterior(antes de la modificación).

Save Changes: conservar los datos instalados, pero no retirar la interfaz de instalación de sistema.

Capítulo IV Montaje de software

4.1 Montaje de sistema

Coloque el disco de luz de sistema de operación para montar en el equipo CD/DVD externo, monte el sistema en su computador portátil de acuerdo con las introducciones del montaje de sistema de operación.

4.2 Montaje de driver

Despúes de colocar el disco de luz de driver en el equipo CD/DVD externo, el disco saltará automáticamente desde la interfaz de montaje, usted pondrá seleccionar el programa de driver de acuerdo de la demanda real, operandose simplemente según los recordatorios.

4.3 Recordatorios

1. Al activarse, en caso de que el disco de luz ha sido en el driver de luz, el disco de luz no saltará automáticamente desde la interfaz de montaje, deberá apuntar la leyenda del disco de luz con el ratón para operar el programa de operación del disco de luz.
2. Si usted opcione un programa de driver montado, entonces, durante el montaje, el programa le avisará que se ha montado el programa de driver y comparará las versiones del programa de driver

para recomendarle usar la versión última.

Capítulo V Sistema de fuente eléctrica

5.1 Adaptador de fuente eléctrica

El adaptador de fuente eléctrica funciona para convertir la electricidad de flujo alternativo AC en la fuente eléctrica de flujo directo que necesita el computador portátil.

Sobre cómo conectar el adaptador de fuente eléctrica, véase “Conectar el adaptador” del capítulo “Introducciones de utilización”.

……

Antes del uso por favor léese “cauciones de adaptador de fuente eléctrica”.

……

El interior del adaptador contiene componentes de presión alta, para evitar el daño corporal de usted, nunca deshaga el adaptador a voluntad ni repárelo por sí mismo.

5.2 Grupo de batería

Carga

Para cargar el grupo de batería, primero deberá asegurar que se ha montado el grupo de batería en el gárgol del computador portátil correctamente. Inserte el adaptador AC al computador, entonces conéctelo a

la base de fuente eléctrica para cargar el computador.

En respecto de la conexión del grupo de batería, véase “Conectar la batería” del capítulo “Introducciones de utilización”.

……

Durante la carga, usted todavía puede operar el computador normalmente. La carga con el computador apagado acortará el tiempo de carga.

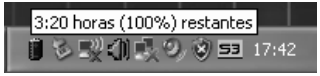
……

Léese “cauciones de grupo de batería” antes del uso.

Supervisión de volumen eléctrico de batería

En el sistema de operación de Windows XP, usted puede supervisar el estado de uso de batería por “Panel de control”. Desde “Inicio” > “Panel de control” > “Ítem de fuente eléctrica”, en ventana de “Ítem de fuente eléctrica”, apunte la página de etiqueta de “Medidor eléctrico” para supervisar el estado actual de fuente eléctrica y de la batería.

Para supervisar rápidamente el volumen restante eléctrico de batería actual, solamente apunte la página de etiqueta de “Superior” en ventana de “Opción de fuente eléctrica”, entonces apunte “Siempre manifiesta en columna de tarea” para supervisar el volumen restante eléctrico de batería a través de la leyenda de batería de la columna de tarea.



Duración

El tiempo continuo de trabajo por cada carga de batería del computador portátil relacionará con la configuración de administración energética del sistema de operación (por ejemplo: si activa el funcionamiento de ahorro eléctrico), tipo de pantalla LCD y brillantez instalada, modelo de CPU, dimensión de memoria, operaciones de diversos equipos (disco duro, USB etc.), así como el costumbre de uso del usuario.

Alarma de cantidad baja de electricidad

En el sistema de operación de Windows XP, el sistema activará la señal de alarma de cantidad baja de electricidad automáticamente. Pondrá instalar el funcionamiento de alarma de cantidad baja de electricidad en página de etiqueta de ¨Alarma ¨de ventana ¨Opción de fuente eléctrica¨.

……

En caso de cantidad demasiado baja de electricidad de batería, conecte lo más pronto al adaptador AC y conserve los datos del computador. Al agotar completamente la electricidad de la batería, si apague el computador, perderán los datos posiblemente.

Alargar la vida de batería

La batería degenerará despúes del uso a largo tiempo, o sea, el funcionamiento de batería reduzcará con la prórroga del tiempo. Para alargar la vida de uso de batería máximo, le proponemos que:

Calibrar el estado de nuevo grupo de batería

Antes del uso primero del grupo de batería, pondrá ejecutar un proceso de “Calibración”:

1. Monte el grupo de batería en el gárgol de batería, no active el computador; conecte el adaptador AC para cargar la batería.
2. Desconecte el adaptador AC, opere el sistema con la fuente eléctrica del grupo de batería.
3. Descargue completamente hasta aparezca la alarma de insuficiencia de electricidad.
4. Réconecte el adaptador AC y cargue el grupo de batería completamente.
5. Ejecute los pasos anteriores de ciclo hasta que el grupo de batería sea cargado y descargado completamente por 3 veces.

……

Ejecute este proceso de calibración sobre todas baterías nuevas o baterías desusadas a largo tiempo, si no utilice el computador por más de dos semanas, le proponen quitar el grupo de batería.

……

No coloque el grupo de batería en ambiente inferior a 0℃ o superior a 50℃, la temperatura anormal

impactará el funcionamiento del grupo de batería. No haga el punto de contacto del grupo de batería de cortocircuito, por lo contrario impactará gravemente la vida de uso del grupo de batería incluso lo dañará. No caya ni choquee el grupo de batería. No acerque el grupo de batería a la fuente caliente o tírelo en el fuego, por lo contrario causará la explosión del grupo de batería y otros riesgos. Por favor trate el grupo de batería desusada o abondonada con maneras correctas.

……

La vida de batería y las veces de carga tienen límite, despúes de cargar el grupo de batería, si el tiempo de utilización reduce agudamente, por favor opere el proceso de calibración de grupo de batería. En caso de que todavía no puede elevar el tiempo de uso de batería despúes de la calibración del grupo de batería, posiblemente que su batería va a agotarse, deberá cambiar el nuevo grupo de batería.

5.3 Administración de fuente eléctrica de sistema

El uso razonable de la opción de fuente eléctrica reduzcará el consumo de electricidad, a continuación se describirá el contenido respectivo sobre la administración de fuente eléctrica en diversos aspectos.

Instalar modo administrativo de energía

Usted podrá instalar el modo administrativo de energía interno del computador portátil a través de ¨Opción de fuente eléctrica¨ en ¨Panel de control¨ del sistema de operación de Windows XP. “Inicio” > “Panel de control” > “Opción de fuente eléctrica”.

Introducciones de programa de uso de fuente eléctrica

En las opciones de “Programa de utilización de fuente eléctrica” hay ítems como “casa/oficina, portátil/bolsillo, maniobra, activado por siempre, administración de fuente eléctrica mínima, modo de batería máxima” etc. Despúes de que usted opciona diferentes modos de configuración de fuente eléctrica, al inferior manifestará la configuración administrativa de fuente eléctrica respectiva.

Cuando el computador	Conecta con la fuente eléctrica	Usa la batería
Apaga el monitor	n minutos	m minutos
Cuando el computador	Conecta con la fuente eléctrica	Usa la batería
Apagar el disco duro		
Espera de sistema		
Sueño de sistema		

La tabla anterior significa que cuando conecte la fuente eléctrica, si no realice cualquier operación dentro de n minutos, el computador apagará el monitor automáticamente. Si alimenta la electricidad con la batería y no realice cualquier operación al computador dentro de m minutos, el computador apagará el monitor automáticamente. El significativo de las opciones de apagar disco duro, espera, sueño etc. será análogo.

Se introduce la configuración preajustada de opción de configuración de fuente eléctrica como siguientes:

Modo	Estado de trabajo
Casa/oficina	A la conexión de la fuente eléctrica, CPU operará con toda velocidad; cuando la batería suministra la batería, CPU operará de modo económico.
Portátil/bolsillo	El sistema determinará si CPU opere de velocidad total o modo económico de acuerdo con el volumen de trabajo.
Maniobra	Usará para maniobra, no apaga el monitor por siempre, CPU operará en modo económico.
Activado por siempre	Mantiene el estado activado por siempre, CPU operará de velocidad máxima, no entrará en modo de espera del sistema, aplicable para computador que necesita mantener el estado activado para trabajar continuamente.
Administración de fuente eléctrica mín.	El sistema determinará si CPU opere de velocidad total o modo económico de acuerdo con el volumen de trabajo.
Modo de batería máx.	Evita lo más posible el consumo de batería, mantiene el tiempo de uso máximo de batería, conveniente a uso en viaje, en caso de que solamente suministra electricidad por batería, CPU operará en modo económico.

También puede instalar el programa administrativo de fuente eléctrica conveniente a sí mismo de acuerdo del modo que usa y conservarlo.

Espera/sueño de sistema

La espera y el sueño del sistema son contenidos importantes en la administración de fuente eléctrica, a continuación se los introduzcará brevemente.

Espera de sistema

La espera de sistema significa que despúes de que no opera el computador por cierto tiempo, el sistema conservará el trabajo actual en la memoria y apagará la fuente eléctrica alrededor (monitor, disco duro), pero el indicador de fuente eléctrica destellará incesantemente, solamente aprieta la llave de fuente eléctrica, el computador recuperará en estado de trabajo original.

Sueño de sistema

El sueño de sistema significa que despúes de que usted no opere el computador por cierto tiempo, el sistema conservará el trabajo actual al disco duro y apagar la fuente eléctrica (apagar el indicador de fuente eléctrica), en este momento, solamente apriete la llave de fuente eléctrica de nuevo, el computador recuperará en el estado de trabajo original.

El valor defecto de Windows XP todavía no activa el modo de sueño de sistema, deberá apuntar la página de etiquetade¨Sueño¨en la ventana de ¨Opción de fuente eléctrica ¨ y opcionar ¨Activar sueño¨.

Entrar en sueño/espera de sistema

Podrá entrar en estado de sueño o de espera a través de las formas siguientes:

- Según el modo administrativo de fuente eléctrica que opciona, despúes de que no opera el computador por cierto tiempo, el sistema entrará en modo de espera o sueño automáticamente.
- En el sistema, apriete “Iniciar” y apunte “Apagar” para opcionar modo de espera.
- Apriete la llave de fuente eléctrica o cubra la tapa superior LCD podrá hacer el sistema entrar en estado de sueño o espera, lo cual será determinado por la instalación en el sistema de operación de

usted.La instalación detallada es como lo siguiente:

Apriete “Iniciar” > “Panel de control” > “Opción de fuente eléctrica”, apunte la página de etiqueta de “Superior” en ventana que aparece.

En la columna de “Botón de fuente eléctrica”, usted podrá opcionar acciones como “Cuando cubre computador portátil”, “Cuando aprieta botón de fuente eléctrica”, “Cuando aprieta botón de sueño de computador” para determinar “Espera”, “Sueño”, “Apagar”, “Me preguenta qué hacer” o “No aplica cualquier medio”.

Arte para aumentar suministro de batería

Usted podrá aumentar el tiempo de suministro de batería en suministro de batería bajo las maneras siguientes:

- Ajustar la brillantez de pantalla LCD. La contraluz de LCD consumirá mucha electricidad, si no lo necesita, le proponemos ajustar la contraluz más bruna.
- Utilizar el modo administrativa de fuente eléctrica razonable. Podrá instalar el modo administrativo de fuente eléctrica conveniente a uste.
- Usar la llave de sueño adecuadamente. El estado de sueño ahorrará grandemente el consumo de batería, en caso de que usted debe salir del computador por cierto tiempo, le proponemos hacer el computador entrar en estado de sueño o espera antes de la salida.
- Apagar el funcionamiento de radio sin uso.

- Sacar la tarjeta SD/MMC sin uso.
- Calibrar el grupo de batería por cierto tiempo (2-4 semanas).

……

El costumbre perfecto de ahorro energético es crítico para alargar el tiempo de uso de batería, también alargará la vida deuso de batería.

Declaración 1

Cuando el computador está apagado, la fuente eléctrica no desconecta la electricidad completamente, todavía trabaja parcial circuito eléctrico, en este momento, el computador todavía consume la energía. Para realizar el consumo cero, deberá apagar el interruptor de la base de fuente eléctrica conectada con la línea de fuente eléctrica o quitar el enchufe de fuente eléctrica directamente.

Declaración 2

Índice de consumo energético de computador:

En trabajo normal no mayor a 35w.

Capítulo VI Resolución de averías simples

Este capítulo introduce cómo resolver los problemas sistemáticos generales, antes de pedir ayuda a técnicos, léese el capítulo primero.

Adaptador

Problema	Proceso de tratamiento
Adaptador no suministra electricidad	Revisa el enchufe, asegure que haya conectado fiablemente la base de fuente eléctrica y la línea de fuente eléctrica del computador.
	Revisa el estado de línea de fuente eléctrica y del enchufe, si se rompe,réemplazalos puntualmente.

Grupo de batería

Problema	Proceso de tratamiento
El grupo de batería no suministra electricidad	Posiblemente el grupo de batería tiene electricidad insuficiente, conecte el adaptador AC y cárguelo.

No carga despúes de la conexión de adaptador AC	Revisa el estado caliente y frío del grupo de batería, si el grupo de batería sea demasiado caliente o frió, no cargará normalmente, déjelo por cierto tiempo y récarguela despúes de que este tiene la temperatura misma con la interna.
	Si el grupo de batería descarga completamente, no empezará la carga inmediatamente, espere por ciertos minutos.
	Para proteger la vida del grupo de batería, solamente cuando la electricidad del grupo de batería es menos de 95%, el sistema realizará la operación de carga.
	Si el indicador no ilumina por siempre, terminará la vida del grupo de batería, por favor contacte con su distribuidor para compara y cambiar el grupo de batería.
El tiempo de trabajo continuo de suministro eléctrico del grupo de batería es menos del tiempo previsto	La instalación de diferentes sistemas de operación de administración de fuente eléctrica impactará el estado de suministro eléctrico del grupo de batería, el tiempo de trabajo del computador será diferente por este, usted podrá reducir la brillantez de la pantalla LCD para reducir el consumo potencial del sistema.
	Si usa frecuentemente el grupo de batería no cargada completamente, el grupo de batería no desarrollará toda capacidad. Ejecute la operación de calibración del grupo de batería.

Espera/sueño

Problema	Proceso de tratamiento
El sistema no puede entrar en espera/sueño	Revise si está operando el software Windows Media Player, si este software está operandose, el computador no podrá entrar en espera/sueño.

Tablero de llaves

Problema	Proceso de tratamiento
Tecla la llave de letra y aparece número	Revise si se active el bloqueo de cerradura de número. Despúes apretar las llaves *Fn + Num Lock*, asegure que se apague el indicador de bloqueo de la llave de número, tecle de nuevo.
Manifestación desordenada	Asegure que el software que monta no instala el tablero de llaves.

Driver de disco duro

Problema	Proceso de tratamiento
No guía de disco duro	El sistema es dañado por operación incorrecta o virus de computador y no puede activarse; despúes de limpiar el virus, instálalo correctamente de acuerdo con el archivo del sistema.
	Posiblemente aparece error del documento de sistema de operación, refíerese al documento de sistema de operación.
Operación lenta	Posiblemente hay demasiado segmento de documentos. Opere el programa de arreglo de disco magnético para revisar el estado del documento y del disco magnético.

Pantalla LCD

Problema	Proceso de tratamiento
Pantalla negra	Apriete la llave combinada con *Fn* para cambiar el modo de manifestación, asegure que no apague la pantalla LCD. Asegure que el sistema no entra en estado de sueño o espera.

Sistema de sonido

Problema	Proceso de tratamiento
No puede oir sonido	Utilice la llave combinada con *Fn* para ajustar el volumen de sonido.
	Revise la instalación de volumen de sonido de software.
	Revise la conexión de auricular si sea firme.
	Revise el administrador de equipo de Windows. Asegure que se haya montado el driver de tarjeta auditiva y se haya activado el funcionamiento auditivo, atención no ocurra choque con otros hardwares.

Impresor

Problema	Proceso de tratamiento
No activa el impresor	Revise el impresor si se conecte con la fuente eléctrica.
El impresor no comunica con el computador	Asegurese que se haya activado el impresor y se lo haya conectado con el computador.
	Revise el cable que conecta el impresor y el computador, y la conexión sea firme.
	Asegurese que su impresor haya sido configurado en impresor identificable.
Impresión de error	Revise el documento de introducción de impresor.

USB

Problema	Proceso de tratamiento
El equipo de USB no funciona	Revise el cable que conecta el puerto USB del computador y el equipo de USB sea firme.
	Asegurese que se haya montado correctamente el programa de driver.

LAN

Problema	Proceso de tratamiento
No puede conectarse	Asegure que se haya conectado firmemente la línea de red entre el puerto de tarjeta de red y el colector de línea.